



НЕБАНКОВИЯТ ФИНАНСОВ СЕКТОР ПРЕЗ 2014Г. И ПЕРСПЕКТИВИ ЗА РАЗВИТИЕ

През 2014г. развитието на небанковия финансов сектор отразява състоянието на икономическата активност у нас, изпитанията, на които бе поставен банковия сектор у нас и слабия инвеститорски интерес към местните финансови пазари.

Капиталовият пазар навлезе оптимистично в 2014г. през първото тримесечие, но в следващите месеци до края на годината индексите постепенно изгубиха част от реализирания ръст. Все пак, към 31.12.2014г. пазарът приключи на положителна територия. Сравнително резки амплитуди в стойностите на индексите предизвикаха изпитанията, на които бе поставена банковата система в началото на лятото, но ефектът бе краткотраен и бе преодолян в рамките на едно тримесечие. Независимо от това, ликвидността на БФБ през годината остана ниска, а интересът от страна на чуждестранните инвеститори към българския пазар на ценни книжа остана ограничен. Общата пазарна капитализация намалea и достигна 9.8 млрд. лв. в края на 2014г. През годината активите на небанковите инвестиционни посредници нараснаха и към 31.12.2014г. достигнаха 5.1 млрд.лв.¹, въпреки че за периода има един отнет и два върнати лиценза, без да има нови издадени такива. За шеста поредна година активите на колективните инвестиционни схеми нараснаха и достигнаха 868.2 млн. лв. в края на годината. Негативно развитие през периода отбелязаха активите на дружествата със специална инвестиционна цел, които продължиха да намаляват, макар и със забавени темпове.

И през 2015г. продължава започналата през второто тримесечие на 2014г. плавна низходяща тенденция на цените на българския фондов пазар. В националната регулаторна уредба на капиталовия пазар, следвайки съвременните тенденции на международните финансови пазари и еволюцията на европейската правна и пазарна практика, са въведени правни възможности за обогатяване на набора от финансови инструменти, използвани от участниците на българския капиталов пазар, в т.ч. борсово-търговани фондове и колективни инвестиционни схеми от тип "чадър". При положително макроикономическо развитие и оптимистични нагласи на пазарните участници се очаква засилване на интереса към и използването на предоставените правни възможности в българската практика.

В края на 2014г. пазарът на **застрахователни услуги** отбеляза ръст от 2.5% на годишна база, като в абсолютна стойност приходите от премии достигат 1 767 млн. лв. Тенденцията на нарастване продължава да се дължи на по-големия ръст в премийния приход по животозастрахователни услуги, който в края на разглеждания период достига 10.8% на годишна база, въпреки че темповете на растеж в животозастраховането се забавят, в сравнение с предходната година. При дружествата по общо застраховане се наблюдава стабилизиране в стойността на премийния приход за последните две години, като в края на декември 2014г. премиите в абсолютна стойност достигат 1 437 млн. лв., отбелязвайки ръст от 0.7% на годишна база.

През 2014г. застрахователният сектор продължава да бъде изложен на основните рискове, характерни за целия Европейски съюз - слаба макроикономическа активност и среда на продължаващи ниски лихвени нива. Финансовата стабилност на застрахователите в голяма степен зависи от обема на заделените от тях технически резерви, и по-специално, на резерва за предстоящи плащания. Вследствие на предприети през 2014г. надзорни мерки, резервът за предстоящи плащания на застрахователите от общо застраховане се увеличи с 204 млн. лв. (23%) до обща стойност от 1.1 млрд. лева. Предстоящото въвеждане на регулаторната рамка на Платежоспособност II ще допринесе до по-доброто корпоративно управление на застрахователните компании, адекватно отчитачи рисковете,

1. Данните за небанковия финансов сектор за предварителни.

THE NON-BANK FINANCIAL SECTOR IN 2014 AND PERSPECTIVES FOR DEVELOPMENT



In 2014 the development of the non-bank financial sector reflected the conditions of the economic activities in the country, the trials confronted by the banking sector and the weak investment interest in the local financial markets.

The first quarter of 2014 started with optimism for the **capital market** but in the next months till the end of the year the indices gradually lost a portion of the growth they had gained before. Even though, as of 31st of December 2014 the market ended in the positive trajectory. The trials confronted by the banking system at the beginning of the summer caused the sharp movements in the values of the indices but that had a short term effect which was overcome within a quarter. Nevertheless, the liquidity on the Bulgarian Stock Exchange /BSE/ stayed low during the year and the interest of foreign investors in the Bulgarian market of securities remained low. The market capitalization decreased and reached the level of 9.8 billion BGN at the end of 2014. During the year the assets of non-bank investment intermediaries increased and as of the end of 31st of December 2014 they were 5.1 billion BGN¹ despite the fact that during the period there was one non-bank investment intermediary with revoked license and two non-bank investment intermediaries that returned their licenses. At the same time there were no cases of newly issued licenses. For a sixth subsequent year the assets of collective investment companies increased and reached 868.2 million BGN at the end of the year. The assets of the special investment purpose companies registered a negative development in the period and they continued to decrease, though at lower rates.

In 2015 also continues the downward tendency in the prices of the instruments traded on the BSE which started in the second quarter of 2014. Following the contemporary tendencies on the international financial markets and the evolution of the European legal and market practices, new legal possibilities for broadening the scope of financial instruments used by the participants on the Bulgarian capital market, i.e. exchange-traded funds /ETFs/ and the so called "umbrella" funds were implemented. An increased interest in those new legal possibilities is expected in cases of positive macroeconomic developments and optimism in the market participants.

At the end of 2014 the market of **insurance products** registered an increase of 2.5% on annual basis as the revenues from premiums reached 1 767 million BGN in absolute terms. That upward trend was due to the higher increase in the life insurance premiums which at the end of the year reached 10.8% on annual basis despite the slowdown in life insurance in comparison with the previous year. Regarding the general insurance companies the amount of the premium revenues for the last two years was stabilized as at the end of December 2014 the amount of the premiums in absolute terms reached 1 437 million BGN registering an increase of 0.7% on annual basis.

In 2014 the insurance sector continued to face the main risks that were common for the whole European Union - weak macroeconomic activities and an environment of continuing decreasing interest rates. The financial stability of insurance companies largely depends on the amount of the technical reserves and more specifically - on the reserves for future payments. Subsequently, the supervisory measures undertaken in 2014 led to an increase in the reserve for future payments by the insurance companies providing general insurance by 204 million BGN (23%) up to the total amount of 1.1 billion BGN. The forthcoming implementation of the regulatory framework Solvency II is going to contribute to better corporate governance of the insurance companies reflecting

1. The data of the non-banking financial sector are preliminary.



на които са изложени.

Пенсионноосигурителните дружества, имащи право да упражняват дейност през 2014г. се увеличават до 10 броя, след като в края на юли още едно дружество получава лиценз, но все още не управлява пенсионни фондове. Активите на пенсионноосигурителните дружества продължават дългосрочния тренд на нарастване и за поредна година след финансовата криза реализират ръст от 11.3%. При анализ на собствения капитал и активите на дружествата се забелязва леко подобрене през изминалата година, като степента на покритие на регистрирания капитал нараства до 194.7% или с 1.1 процентни пункта. Коефициентите на ликвидност на дружествата и на фондовете за допълнително пенсионно осигуряване значително покриват нормативно изискуемите нива, въпреки намалението през година. Пенсионните дружества, по предварителни данни, приключват годината с общ нетен финансов резултат в размер на 41 млн. лв. Нетните активи на фондовете за допълнително пенсионно осигуряване, които са най-големият институционален инвеститор сред небанковия финансов сектор, продължават тенденцията на нарастване, като в края на годината достигат до 8.16 млрд. лв. Увеличението им от 19.9% през 2014г. се дължи, както на постъпленията от осигурителни вноски, така и на положителния резултат от инвестирането на средствата, натрупани по индивидуалните партиди. При универсалните пенсионни фондове ръстът е 21.4%, при професионалните пенсионни фондове с 15.2% и при доброволните пенсионни фондове с 12.3%. Осигурените лица във фондовете за допълнително пенсионно осигуряване нарастват с 2.5%, като в края на годината достигат почти 4.3 млн. души.

В краткосрочен период очакваме нетните активи на пенсионните фондове да продължат тенденцията на нарастване, предвид фазата им на развитие. В края на 2014г. след приемането на изменения в нормативната уредба регулиращата пенсионната система и широкия обществен дебат, в средносрочен и дългосрочен период, ключови за развитието на осигурителния пазар ще бъдат конкретните решения и обхвата на пенсионната реформа, целяща усъвършенстване на сектора. От своя страна, КФН винаги е действала в защита на интересите на осигурените лица и стабилното развитие на пенсионноосигурителния пазар, като отправя предложения за необходимите законодателни промени, касаещи дейността на пенсионните дружества и управляваните от тях фондове за допълнително пенсионно осигуряване.

Стоян Мавродиев
Председател на Комисията за финансов надзор

adequately the risks which they confronted.

The number of the **pension companies**, having the right to work on the market increased to 10 in 2014 as at the end of July one company got a license but it still does not manage pension funds. The assets of pension companies continued the long-term trend for an increase and for a next subsequent year after the financial crisis they registered an increase by 11.3%. In the last year there is a slight improvement in the own capital and in the assets of the pension companies as the level of coverage of the registered capital increased to 194.7% or by 1.1 percentage points. The liquidity ratios of the pension companies and the funds for supplementary pension insurance largely cover the legally required levels despite the decrease in the last year. According to the preliminary data the pension companies ended the year with a total net financial result of 41 million BGN. The net assets of the supplementary pension insurance funds, which are the biggest institutional investor in the non-bank financial sector, continued the upward tendency as at the end of the year they reached 8.16 billion BGN. Their increase by 19.9% in 2014 was due to the revenues from insurance premiums as well as the positive result of the investments accumulated on individual accounts. Regarding the universal pension funds the increase was by 21.4%. The assets of the professional pension funds increased by 15.2% and of the voluntary pension funds - by 12.3%. The number of people insured in the supplementary pension funds increased by 2.5% as at the end of the year they reached almost 4.3 million people.

In the short run we expect the net assets of the pension funds to continue the upward tendency taking into consideration the phase of their development. In 2014 after the amendments in the legal framework regulating the pension system and the broad social debate the key issues for the development of the social insurance market are going to be the concrete decisions and the scope of the pension reform, aiming to improve the system in the medium term and in the long run. On its side, the FSC always acts in favor of the interests of the insured and the stable development of the social insurance market by making proposals for the necessary legal amendments regarding the activities of the pension companies and the funds for supplementary pension insurance managed by them.

Stoyan Mavrodiev
Chairman of the Financial Supervision Commission

ПОМИРИТЕЛНА КОМИСИЯ ЗА ПЛАТЕЖНИ СПОРОВЕ – ДИСКУСИОННИ ЗОНИ В ОТНОШЕНИЯТА БАНКА-КЛИЕНТ

В своята дейност през 2014 г. Помирителната комисия за платежни спорове откри следния специфичен проблем, върху който препоръчва на доставчиците на платежни услуги да обърнат внимание при изготвяне на общите си условия за осъществяване на разплащания в Интернет.

При операция, осъществена от картодържател с използване на код 3D Secure на Интернет страницата на търговец, участник в 3D системата, според правилата на международните картови организации, не могат да се приемат за основателни претенциите му, че е налице неразрешена платежна операция. ПКПС констатира в дейността си през 2014 г. това като проблем, тъй като нивото на сигурност, което 3D Secure предлага, зависи от характера на паролата - дали е статична, или динамична. При статичните пароли данните за платежния инструмент могат да бъдат „прихванати“ по различни неправомерни начини.

Според ПКПС, когато бъде доказано, че картодържателят е жертва на престъпление, доставчикът на платежни услуги следва да понесе риска, свързан с неразрешените платежни операции, независимо от размера им (чл. 57, ал. 1 ЗПУПС). В общите условия обаче, доставчиците на платежни услуги не правят разлика между това, дали паролата е статична, или динамична и предвиждат, че картодържателят е финансово отговорен за всички плащания, направени с платежния инструмент при използването на паролата 3D Secure. Според ПКПС, такива клаузи в общите условия не във всички случаи са коректни.

На първо място, според ПКПС, в общите условия доставчиците на платежни услуги следва да поставят на различен правен режим статичната и динамичната парола 3D Secure.

THE CONCILIATION COMMISSION ON PAYMENT DISPUTES – DISCUSSION AREAS IN THE BANK-CLIENT RELATIONSHIP



In its activities in 2014 the Conciliation Commission on Payment Disputes outlined the following specific areas where it recommends the payment service providers to pay special attention when preparing the general terms and conditions for the execution of Internet payments.

The claims of the card holders cannot be considered valid in cases of unauthorized payments transactions according to the rules of the international card organizations if they are performed by card holders using 3D Secure code on the merchant's web site participating in the 3D system. In its activities in 2014 the Conciliation Commission on Payment Disputes came to the conclusion that this is an issue as the level of security provided by 3D Secure depends on the type of the password – whether it is static or dynamic. In cases of a static password the data on the payment instrument can be “seized” in different unauthorized ways.

According to the Conciliation Commission when it is proved that the cardholder is a victim of crime, the payment service provider should take the risk related with the unauthorized payment operations regardless of their size (Art. 57, para 1 of LPSPS). However, in the general terms and conditions the payment service providers do not make any difference whether the password is static or dynamic and it is envisaged that the cardholder is financially responsible for all payments performed with the payment instruments by using the 3D Secure password. According to the Conciliation Commission those provisions in the general terms and conditions are not always correct.

Алианц Банк
България АД

Банка ДСК ЕАД

Банка Пиреос
България АД

Българо-
Американска
кредитна банка АД

Българска банка
за развитие АД

Инвестбанк АД

Интернешънъл
Асет Банк АД

Обединена
българска
банка АД

Общинска
банка АД

ПроКредит Банк
/България/ АД

Първа
инвестиционна
банка АД

Райфайзенбанк
/България/ ЕАД

СИБАНК ЕАД

Сосиете Женерал
Експресбанк АД

Тексим Банк АД

Ти Би Ай Банк ЕАД

Токуда Банк АД

Търговска банка
“Виктория” ЕАД

Търговска
банка Д АД

УниКредит
Булбанк АД

Централна
кооперативна
банка АД

Юробанк
България АД

АСОЦИИРАНИ
ЧЛЕНОВЕ

Алфа Банк –
клон България

БНП Париба –
клон София

ИНГ Банк Н.В. –
клон София

ИШБАНК ГмБХ –
клон София

Ситибанк Европа
АД, клон България

Те Дже Зираат
Банкасъ –
клон София



На второ място, когато насрещната страна в рамковия договор за платежни услуги и общите условия към него за ползване на статична 3D Secure е потребител (физическо лице, което ползва платежни услуги в лично качество), не могат да се уговорят отклонения от императивния режим, предвиден в ЗПУПС. Имууществените отношения между издателя и картодържателя (потребител) при неразрешена платежна операция следва да бъдат уредени от българското законодателство (чл. 57 и чл. 58 ЗПУПС), а не от правилата на международните картови организации.

На трето място, такива клаузи от общите условия, когато се отнасят за потребител, който ползва статична парола, могат да се атакуват на основание чл. 143 от Закона за защита на потребителите, като неравноправни.

ПКПС препоръчва усъвършенстване на общите условия на доставчиците на платежни услуги в тази им част. Когато издателят на платежни карти е включен в програмата и предлага 3D Secure, доставчиците на платежни услуги следва да предвидят задължение за картодържателя да се регистрира в системата. За да превърне това задължение в действащ на практика механизъм, доставчикът на платежни услуги следва да използва предоставената от международните картови организации възможност за поставяне на лимит на броя на разрешени операции с платежна карта по Интернет, ако тя не е регистрирана в платформата 3D Secure. Отказът на картодържателя от регистрация следва да рефлектира върху отговорността му в случаи на неразрешени платежни операции – ползвателят следва да понесе риска от неразрешената операция до 300 лева, или в пълен размер, в зависимост от конкретния случай (т.е. да се приложи чл. 58 ал. 1 или ал. 2 ЗПУПС).

проф. д-р Камелия Касабова
Председател на Комисията за платежни спорове

On the first place, according the Conciliation Commission the payment service providers' general terms and conditions should foresee a different legal regime for the static and dynamic 3D Secure password.

On the second place, when the respective counterparty in the framework agreement for payment services is a consumer (a physical person using payment services for his/her own purposes) and there are related general terms and conditions for the usage of static 3D Secure diversions from the imperative regime set in LPSPS cannot be agreed. The property relations between the issuer and the cardholder (consumer) in cases of unauthorized payment operation should be arranged by the Bulgarian legislation (Art. 57 and Art. 58 of the LPSPS) but not by the rules of the international card organizations.

On the third place, the provisions in the general terms and conditions that refer to a consumer who uses a static password can be claimed as providing unequal rights on the basis of Art. 143 from the Consumer Protection Act.

The Conciliation Commission recommends improvement of the payment service providers' general terms and conditions in that part. When the payment card issuer is included in the program and offers 3D Secure, the payment service providers should foresee a liability for the cardholder to register in the system. In order to turn this liability into a working mechanism in practice, the payment service provider should use the possibility provided by the international card organizations rules to set a limit on the number of the authorized operations with a payment card via Internet in case it is not registered in the 3D Secure platform. The refusal of the cardholder to register should be reflected in his/her liability in cases of unauthorized payment operations – the user should bear the risk of the unauthorized operation up to 300 BGN or in full depending on the definite case (i.e. to apply Art. 58, para 1 or Art. 2 of the LPSPS).

Prof. Kamelia Kassabova, Ph.D.
Chairperson of the Conciliation Commission on Payment Disputes

20 ГОДИНИ ОТ ПЪРВАТА ТРАНСАКЦИЯ С КАРТА В СИСТЕМАТА БОРИКА

На 15 март 2015г. се навършиха 20 години от реализирането на първата картова трансакция в система БОРИКА. Тя е извършена на банкомат в клон "Доверие" на Обединена Българска Банка. На тази дата стартира реалната работа на картовата система БОРИКА.

Историята показва, че в периода 1990г. – 1993г. са правени усилия за въвеждане на банкови карти и изграждане на мрежи от банкомати и ПОС терминали от някои търговски банки. Реорганизацията на банковата система през този период и създаването на платежни системи, отговарящи на съвременните и модерни тенденции в Западна Европа и Съединените щати, са една от основните и приоритетни задачи на Българска народна банка /БНБ/.

С решение на Управителния съвет на БНБ от 4 февруари 1993 г. се създава фирма БОРИКА, на която е възложено изграждането на национална платежна инфраструктура за разплащания с банкови карти. Въпреки, че картовите продукти са част от услугите на търговските банки, БНБ изиграва сериозна роля в създаването на условия за тяхното развитие – изграждане на нормативна рамка и на инфраструктура за обслужването им. Малко страни от Централна и Източна Европа могат да се похвалят и към момента със собствена инфраструктура, която обслужва, както глобални, така и местни продукти. Партньорските взаимоотношения между БНБ, като регулатор и търговските банки, като пазарни субекти, водят до това, че в България са изградени и оперират надеждни платежни системи, отговарящи на изискванията на международните регулации и в същото време, са ценово-ефективни и достъпни. Банковата общност е направила и продължава да извършва необходимите инвестиции, за да могат нейните клиенти да се възползват от всички модерни и съвременни начини за разплащания. Статистиката на Европейската Централна Банка показва, че България е с 20% над нивото за Централна и Източна Европа по брой издадени карти на глава от населението, с 36% над нивото по инсталирани банкомати на глава от населението и 8% над нивото по инсталирани ПОС терминали на глава от населението. Към края на 2014г. броят на картите в обръщение, в системата на БОРИКА е 4 282 307. Към мрежата са свързани

TWENTY YEARS HAVE PASSED SINCE THE FIRST TRANSACTION IN BORICA



On the 15th of March 2015 twenty years were celebrated since the first card transaction in BORICA. It was performed on an ATM in Doverie branch of United Bulgarian Bank. The real work of the card system BORICA in fact started after that date.

Historically, efforts were made in the period between 1990 and 1993 for the implementation of bank cards and the construction of ATMs and POS by some banks. The reorganization of the banking system in that period and the creation of payment system compliant with the contemporary, modern tendencies in Western Europe and in the United States were among the main tasks and priorities of the Bulgarian National Bank /BNB/.

By a decision of the Management Board of the BNB, BORICA was created on the 4th of February 1993 and it was assigned the task to create a national infrastructure for card payments. Although card products are a part of the services provided by the banks, the BNB played a serious role in setting the conditions for their development by creating a legislative framework and infrastructure for their servicing. Few countries from Central and Eastern Europe can praise themselves even now with their own infrastructure, servicing not only global but also local products. The relations of partnership between the BNB as a regulator and the banks as market participants resulted in the creation and operation of reliable payment systems relevant with the requirements of the international regulations and being at the same time price efficient and affordable.

The banking community made and is still making the necessary investments in order to enable its clients to use all possible modern means of payments. The statistics of the European Central Bank shows that Bulgaria has 20% more cards issued per capita compared to the average level in Central and Eastern Europe, the installed ATMs per capita are 36% more and the average level of installed POS per capita is by 8% more. As of the end of 2014

- Allianz Bank Bulgaria AD
- Bulgarian – American Credit Bank AD
- Bulgarian Development Bank AD
- Central Cooperative Bank AD
- CIBANK EAD
- Commercial Bank Victoria EAD
- D Commercial Bank AD
- DSK Bank EAD
- Eurobank Bulgaria AD
- First Investment Bank AD
- International Asset Bank AD
- Investbank AD
- Municipal Bank AD
- Piraeus Bank Bulgaria AD
- ProCredit Bank (Bulgaria) AD
- Raiffeisenbank (Bulgaria) EAD
- Societe Generale Expressbank AD
- TBI Bank EAD
- Texim Bank AD
- Tokuda Bank AD
- UniCredit Bulbank AD
- United Bulgarian Bank AD
- ASSOCIATED MEMBERS
- Alpha Bank S.A. – Bulgaria Branch
- BNP Paribas S.A. – Sofia Branch
- Citibank Europe Plc, Bulgaria Branch
- ING Bank N.V. – Sofia Branch
- ISBANK GmbH – Sofia Branch
- T.G.Ziraat Bankasi A.S. – Sofia Branch



3 111 броя банкомати и 46 261 ПОС терминала. Общият брой на трансакциите на банкомат е 70 617 165, а на ПОС 45 739 885.

Ето и някои от акцентите в историята на системата БОРИКА:

- 2 май 1995 г. е инсталиран първият "външен" банкомат в централата на Българска Пощенска Банка /НДК/.
- През юли месец 1995г. е включен първия ПОС терминал за разплащания с карти. Пионери в новите услуги са Обединена Българска Банка, Българска Пощенска Банка, Банка ДСК и Първа Инвестиционна Банка.
- На 26 януари 1996г. е направена първата междубанкова трансакция между ОББ и Българска Народна Банка.
- През септември 1996г. БОРИКА е включена в международната мрежа за плащания на EuroPay/MasterCard.
- През 2004г. БОРИКА, заедно с банка Биохим, първи в Света получават сертификация от VISA за акцептиране на карти с чип (EMV карти). Една година по-късно започва и издаване на такива карти, пилотно с банка Алианц България.
- През 2006г. е въведено приемане (acquiring) на 3D плащания по схемите Secure Code на MasterCard и Verified by VISA.
- През 2009г. е реализирано и издаване (issuing) на 3D карти за сигурни плащания в интернет.

Александър Станев
Прокуриснт на "Борика-Банксервиз" АД

the number of cards in circulation in BORICA is 4 282 307. There are 3 111 ATMs and 46 261 POS. The total number of the ATM transactions is 70 617 165 and the number of the POS transactions is 45 739 885.

Some main facts in the history of BORICA are described below:

- The first "external" ATM in the headquarters of Bulgarian Post Bank /in the National Place of Culture/ was installed on the 2nd of May 1995;
- In July 1995 the first POS for card payments was installed. Pioneers in the provided new services were United Bulgarian Bank, Bulgarian Post Bank, DSK Bank and First Investment Bank;
- On the 26th of January 1996 the first interbank transaction between UBB and the BNB was performed.
- In September, 1996 BORICA was included in the international payment network of EuroPay/MasterCard.
- In 2004 BORICA together with Biohim Bank got first in the world certificate from Visa for acquiring cards with chip (EMV cards). One year later Allianz Bank Bulgaria started a pilot issue of such cards.
- In 2006 it was implemented the acquiring of 3D payments of the scheme Secure Code of MasterCard and Verified by VISA.
- In 2009 the issue of 3D cards for secure Internet payments was implemented.

Alexander Stanev
Procurator of "Borica-Bankservice" AD

Алианц Банк
България АД

Банка ДСК ЕАД

Банка Пиреос
България АД

Българо-
Американска
кредитна банка АД

Българска банка
за развитие АД

Инвестбанк АД

Интернешънъл
Асет Банк АД

Обединена
българска
банка АД

Общинска
банка АД

ПроКредит Банк
/България/ АД

Първа
инвестиционна
банка АД

Райфайзенбанк
/България/ ЕАД

СИБАНК ЕАД

Сосиете Женерал
Експресбанк АД

Тексим Банк АД

Ти Би Ай Банк ЕАД

Токуда Банк АД

Търговска банка
"Виктория" ЕАД

Търговска
банка Д АД

УниКредит
Булбанк АД

Централна
кооперативна
банка АД

Юробанк
България АД

КРАТКА ИНФОРМАЦИЯ

■ На проведеното през м. март годишно Общо събрание на АББ за нови членове на Управителния съвет бяха избрани: Петър Андронов – главен изпълнителен директор на "СИБАНК" ЕАД, Емил Ангелов – зам. главен изпълнителен директор на "Банка Пиреос България" АД и Ценка Петкова – изпълнителен директор на "Райфайзенбанк /България/" ЕАД.

Управителният съвет на АББ избра за председател на УС на АББ г-н Петър Андронов – главен изпълнителен директор на "СИБАНК" ЕАД /KBC Group/.

■ Управителният съвет на АББ взе решение да предложи на Комисията за финансов надзор следните представители за членове на Управителния съвет на Фонда за компенсиране на инвеститорите /ФКИ/: г-жа Ирина Марцева – главен секретар на АББ, като представител на АББ и г-жа Павлина Аначкова – директор на дирекция "Банкова политика" в Управление "Банково" на Българска народна банка, след съгласуване с ръководството на Българската асоциация на лицензираните инвестиционни посредници, за съвместен представител на АББ и БАЛИП. Г-жа Марцева и г-жа Аначкова са членове на УС на ФКИ и към момента.

■ На заседание на Комитета по икономическа политика към УС на АББ, отчитайки изявените им професионални качества и приноса за успешната дейност на Комитета, за негов председател беше избран г-н Христо Бабеv, член на Управителния съвет и началник управление в "Алианц Банк България" АД, а за заместник-председатели бяха избрани: г-жа Ирина Петрова, заместник-главен счетоводител в "УниКредит Булбанк" АД, и г-н Георги Петков, зам. главен счетоводител в "Общинска банка" АД, който и до момента заемаше тази позиция.

■ С решение на УС на АББ, за нов резервен член на Управителния съвет на Резервния обезпечителен фонд по Закона за платежните услуги и платежните системи, като представител на АББ, се определи г-н Пламен Костов Димитров – директор на Дирекция "Управление на активите и пасивите" в "Банка ДСК" ЕАД.

■ Управителният съвет на АББ определи за нов член, като представител на АББ, на Регламентния комитет на индексите

IN BRIEF

At the Annual General Assembly of the ABB held in March as new members of the ABB Executive Board were elected Mr. Peter Andronov, Chief Executive Director of CIBANK EAD, Mr. Emil Angelov, Deputy Chief Executive Director of Piraeus Bank Bulgaria AD and Mrs. Tzenka Petkova, Executive Director of Raiffeisenbank Bulgaria EAD.

The Executive Board of the ABB elected as a Chairman of the ABB Executive Board Mr. Peter Andronov, Chief Executive Director of CIBANK EAD /KBC Group/.

The Executive Board of the ABB took a decision to propose the Financial Supervision Commission as members of the Management Board of the Investor Compensation Fund /ICF/ Mrs. Irina Martseva, Secretary General of the ABB as the ABB representative in the Fund and Mrs. Pavlina Anatchkova, Director of Banking Policy Directorate in the Banking Division of the BNB after agreeing her candidature with the chairmanship of the Bulgarian Association of Licensed Investment Intermediaries /BALII/ as a common representative of the ABB and BALII. Currently, Mrs. Martseva and Mrs. Anatchkova are members of the Management Board of the Investor Compensation Fund.

At the meeting of the Economic Policy Committee at the Executive Board of the ABB considering their professional qualities and contributions to the successful activities of the committee Mr. Christo Babev, member of the Executive Board and chief of division in Allianz Bank Bulgaria was elected as a Chairman of the Committee. Mrs. Irina Petrova, deputy chief accountant in UniCredit Bulbank AD and Mr. Georgie Petkov, deputy chief accountant / currently holding the position of Deputy Chairperson of Economic Policy Committee/ were both elected as deputy chairpersons of the Committee.

By a decision of the Executive Board of the ABB Mr. Plamen Kostov Dimitrov, Director of Directorate "Assets and Liabilities Management" in DSK Bank EAD was elected as a new reserve member of the Management Board of the Reserve Collateral Fund operating in accordance with the Law on Payment Services and Payment Systems.

The Executive Board of the ABB appointed Mr. Kaloyan Maslarski, Head of Sales and Trade in SG Expressbank AD as a new member

АСОЦИИРАНИ
ЧЛЕНОВЕ

Алфа Банк –
клон България

БНП Париба –
клон София

ИНГ Банк Н.В. –
клон София

ИШБАНК ГмБХ –
клон София

Ситибанк Европа
АД, клон България

Те Дже Зираат
Банкась –
клон София



СОФИБОР, СОФИБИД и ЛЕОНИЯ г-н Калоян Масларски – началник “Продажби и търговия” в “СЖ Експресбанк” АД.

of the Steering Committee on SOFIBOR, SOFIBID and LEONIA Reference Rates.

■ За представител на АББ в новосъздадената Работна група по киберсигурност към Европейската банкова федерация в Брюксел, на която АББ е член, беше излъчена Елеонора Христофорова – юрисконсулт на АББ, като за участие в дейността на групата могат да се привличат и специалисти в тази област от банките.

Mrs. Eleonora Hristoforova, Legal Advisor at the ABB, was elected as the ABB representative in the newly created Cyber Crime Working Group at the European Banking Federation in Brussels where the ABB is a member. Bank experts working in that field can also be involved to participate in that group.

■ АББ уведоми Министерство на земеделието и храните, че за представители на АББ в работната група по съгласуване на Наредби за прилагане на Мерки 10, 11, 12 и 13 от Програмата за развитие на селските райони 2014–2020г., са определени г-н Кирил Величков от “СИБАНК” АД и г-жа Анна Пресолска от “Банка ДСК” ЕАД, които са членове на Работната група по Европейски програми и други финансираня” към УС на АББ.

The ABB informed the Ministry of Agriculture and Food that Mr. Kiril Velichkov from CIBANK EAD and Mrs. Anna Presolska from DSK Bank EAD, members of the Working Group on European Programs and Other Funding at the Executive Board of the ABB are appointed as the ABB representatives in the working group for agreement of the ordinances on the application of measures 10, 11, 12 and 13 of the Program for the Development of the Rural Areas 2014–2020.

■ От 5 до 8 март 2015г. в гр. Банско, под егидата на АББ, се проведе Четвъртия “Банско ски фест”, организиран от Българска федерация “Спорт и здраве”. Участие взеха 70 представители на 8 банки. В отборното класиране в гигантски слалом при мъжете първо място спечели отборът на “Алианц Банк България” АД, а при жените спечели отборът на “Първа инвестиционна банка” АД. В отборното състезание по сноуборд гигантски слалом при мъжете и жените първо място спечели отборът на “Първа инвестиционна банка” АД.

The Fourth Bansko Ski Fest organized by the Bulgarian Federation Youth and Sport under the auspices of the ABB was held in Bansko from the 5th of March to the 8th of March. At the team ranking in the men's giant slalom the first place was won by the team of Allianz Bank Bulgaria AD and the team of First Investment Bank AD won the first place at the women's giant slalom. First Investment Bank AD won the men's and women's team competition in snowboard giant slalom.

Отговорен редактор:
Ирина Марцева
Главен секретар

Координатор:
Нина Секулова
началник
направление

България,
София 1000,
ул. “Княз Борис I” 97

Телефони:
02/ 986 52 01
02/ 981 64 93
02/ 980 76 69

Факс:
02/ 981 43 91

E-mail:
abb@intech.bg
www.abanksb.bg

PUBLISHER:
ASSOCIATION
OF BANKS IN
BULGARIA

Responsible Editor:
Irina Martseva,
Secretary General

Coordinator:
Nina Sekoulova,
Head of Division

Bulgaria
Sofia 1000
97, Knyaz Boris I Str.

Tel: /02/ 981 6493
Tel: /02/ 980 7669
Tel: /02/ 986 5201

Fax: /02/ 981 4391

E-mail:
abb@intech.bg
www.abanksb.bg